

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Technische Universität Darmstadt

Tožena stranka: Eugen Ulmer KG

Izrek

1. Pojem „prodajni ali licenčni pogoji“ iz člena 5(3)(n) Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi je treba razlagati tako, da pomeni, da sta morala imetnik pravic in institucija, kot je javno dostopna knjižnica iz te določbe, skleniti licenčno pogodbo za zadevno delo ali pogodbo o uporabi zadevnega dela, s katero se določijo pogoji, pod katerimi ga ta institucija lahko uporablja.
2. Člen 5(3)(n) Direktive 2001/29 v povezavi s členom 5(2)(c) te direktive je treba razlagati tako, da ne nasprotuje temu, da država članica javno dostopnim knjižnicam iz te določbe prizna pravico, da digitalizirajo dela iz svojih zbirk, če je to dejanje reproduciranja potrebno, da se dajo ta dela uporabnikom na voljo na posebnih terminalih v prostorih te institucije.
3. Člen 5(3)(n) Direktive 2001/29 je treba razlagati tako, da ne zajema dejanj, kot sta tiskanje del na papir ali njihovo shranjevanje na ključ USB, ki jih uporabniki opravijo na posebnih terminalih, nameščenih v javno dostopnih knjižnicah iz te določbe. Taka dejanja pa se lahko v posameznem primeru dovolijo na podlagi nacionalne zakonodaje, s katero so bile prenesene izjeme ali omejitve, določene v členu 5(2)(a) ali (b) navedene direktive, če so pogoji iz teh določb izpolnjeni v vsakem zadevnem primeru.

⁽¹⁾ UL C 171, 15.6.2013.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG proti
Hauptzollamt Münster**

(Zadeva C-152/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Obdavčenje — Direktiva 2003/96/ES — Obdavčitev energentov in električne energije — Izjeme — Energenti v standardnih rezervoarjih gospodarskih vozil, namenjeni za uporabo kot gorivo za ta vozila — Pojem „standardni rezervoarji“ v smislu člena 24(2) te direktive — Rezervoarji, ki jih vgradi proizvajalec karoserij ali distributer proizvajalca)

(2014/C 409/16)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Holger Forstmann Transporte GmbH & Co. KG

Tožena stranka: Hauptzollamt Münster

Izrek

Pojem „standardni rezervoarji“ iz člena 24(2), prva alineja, Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije je treba razlagati tako, da ne izključuje rezervoarjev, ki so trajno pritrjeni na gospodarska vozila in namenjeni za njihovo neposredno oskrbo z gorivom, kadar je te rezervoarje vgradila druga oseba, in ne proizvajalec, če ti rezervoarji omogočajo neposredno uporabo goriva tako za pogon navedenih vozil kot – kjer je to primerno – za delovanje hladilnih in drugih sistemov med prevozom.

(¹) UL C 189, 29.6.2013.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 11. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postopek, ki ga je sprožila K Oy

(Zadeva C-219/13) (¹)

(Predhodno odločanje — Skupni sistem davka na dodano vrednost — Direktiva 2006/112/ES — Člen 98 (2) — Priloga III, točka 6 — Nižja stopnja DDV, ki se uporablja samo za knjige, tiskane na papir — Knjige, izdane na fizičnih nosilcih, ki niso papir, za katere se uporablja splošna stopnja DDV — Davčna nevtralnost)

(2014/C 409/17)

Jezik postopka: finščina

Predložitevno sodišče

Korkein hallinto-oikeus

Stranka v postopku v glavni stvari

K Oy

Izrek

Člen 98(2), prvi pododstavek, Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2009/47/ES z dne 5. maja 2009, in točka 6 Priloge III k tej direktivi je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni zakonodaji, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki za knjige, izdane v papirnati obliki, uporablja nižjo stopnjo davka na dodano vrednost, za knjige na drugih fizičnih nosilcih, kot so CD-plošče, CD-ROM-i ali USB-ključi, pa splošno stopnjo davka na dodano vrednost, pod pogojem, da se spoštuje načelo davčne nevtralnosti, na katerem temelji skupni sistem davka na dodano vrednost, kar mora preveriti predložitevno sodišče.

(¹) UL C 178, 22.6.2013.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. septembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Iraklis Haralambidis proti Calogero Casilli

(Zadeva C-270/13) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Prosto gibanje delavcev — Člen 45(1) in (4) PDEU — Pojem delavca — Zaposlitve v državni upravi — Funkcija predsednika pristaniškega organa — Sodelovanje pri izvajanju javnih pooblastil — Pogoj državljanstva)

(2014/C 409/18)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato